



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300

Montréal
Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

**Tender To: Public Works and Government Services
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of
Canada, in accordance with the terms and conditions set
out herein, referred to herein or attached hereto, the goods,
services, and construction listed herein and on any attached
sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou
incluses par référence dans la présente et aux annexes
ci-jointes, les biens, services et construction énumérés
ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue

800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300

Montréal
Québec

H5A 1L6

Title - Sujet Fence remplacement Schefferville	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF997-200848/C	Date 2019-09-19
Client Reference No. - N° de référence du client R.096391.001	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$MTC-560-15462
File No. - N° de dossier MTC-9-42107 (560)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-09-30	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ghali, Camille	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc560
Telephone No. - N° de téléphone (514) 607-2190 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC/TPSGC ESC 1-MPO/TRANSPORT CST 1-DFO/TC 700 LEIGH CAPREOL pl DORVAL Québec H4Y1G7 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée Voir doc.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

INVITATION TO TENDER

This bid solicitation cancels and supersedes previous bid solicitation number EF997-200848/B dated September 3rd, 2019 with a closing of September 18th, 2019 at 2:00PM (EDT). A debriefing or feedback session will be provided upon request to bidders/offerors/suppliers who bid on the previous solicitation.

IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

PROMPT PAYMENT IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY

Prompt Payment Principles

Public Services and Procurement Canada advocates that construction-related payments should follow these three principles:

- **Promptness:** The department will review and process invoices promptly. If disputes arise, Public Services and Procurement Canada will pay for items not in dispute, while working to resolve the disputed amount quickly and fairly
- **Transparency:** The department will make construction payment information such as payment dates, company names, contract and project numbers, publicly available; likewise, contractors are expected to share this information with their lower tiers
- **Shared responsibility:** Payers and payees are responsible for fulfilling their contract terms including their obligations to make and receive payment, and to adhere to industry best practices

For more information: <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/biens-property/divulgarion-disclosure/psdic-ppci-eng.html>

PWGSC UPDATE ON ASBESTOS USE

Effective April 1, 2016, all Public Works and Government Services Canada (PWGSC) contracts for new construction and major rehabilitation will prohibit the use of asbestos-containing materials. Further information can be found at <https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/biens-property/ami-asb/amiante-asbestos-eng.html>

LISTING OF SUBCONTRACTORS AND SUPPLIERS

Take note that R2710T, GI07 "Listing of Subcontractors and Suppliers" has been amended. See SI10 of the Special Instructions. **Failure to do so will result in the disqualification of its bid.**

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01	Bid Documents
SI02	Enquiries during the Solicitation Period
SI03	Mandatory/Optional Site Visit
SI04	Revision of Bid
SI05	Bid Results
SI06	Insufficient Funding
SI07	Bid Validity Period
SI08	Construction Documents
SI09	Industrial Security Related Requirements
SI10	Listing of Subcontractors and Suppliers
SI11	Web Sites
SI12	Financial Bid

R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2019-05-30)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

GI01	Integrity Provisions - Bid
GI02	Completion of Bid
GI03	Identity or Legal Capacity of the Bidder
GI04	Applicable Taxes
GI05	Capital Development and Redevelopment Charges
GI06	Registry and Pre-qualification of Floating Plant
GI07	Listing of Subcontractors and Suppliers
GI08	Bid Security Requirements
GI09	Submission of Bid
GI10	Revision of Bid
GI11	Rejection of Bid
GI12	Bid Costs
GI13	Procurement Business Number
GI14	Compliance with Applicable Laws
GI15	Approval of Alternative Materials
GI16	Performance Evaluation
GI17	Conflict of Interest-Unfair Advantage
GI18	Code of Conduct for Procurement—bid

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01	Requirements for Security of Documents Safeguarding location
SC02	Insurance Terms

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01	Identification
BA02	Business Name and Address of Bidder
BA03	The Offer
BA04	Bid Validity Period
BA05	Acceptance and Contract
BA06	Construction Time
BA07	Bid Security
BA08	Signature

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF997-200848/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.0096391.001

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTC-9-42107

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc560

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

APPENDIX "1" COMBINED PRICE FORM

APPENDIX "2" INTEGRITY PROVISIONS

APPENDIX "3" LISTING OF SUBCONTRACTORS AND SUPPLIERS

APPENDIX "4" VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

ANNEX "A" CERTIFICATE OF INSURANCE

ANNEX "B" VOLUNTARY REPORTS FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTRACT

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 BID DOCUMENTS

1. The following are the bid documents:

- a. Invitation to Tender - Page 1;
- b. Special Instructions to Bidders;
- c. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T (2019-05-30)
- d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
- e. Drawings and Specifications;
- f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
- g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

Bids sent by fax will not be accepted

SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in G115 of R2710T, enquiries should be received no later than **five (5)** calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, PWGSC will examine the content of the enquiry and will decide whether or not to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period must be directed **ONLY** to the Contracting Authority named in paragraph 1. above. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-compliant.

SI03 MANDATORY/OPTIONAL SITE VISIT

There is no site visit scheduled for this project.

SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with G110 of R2710T. The facsimile number for receipt of revisions is (514) 496-3822.

SI05 BID RESULTS

1. A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.
2. The responsive bid carrying the lowest price will be recommended for contract award.
3. Following solicitation closing, bid results may be obtained by calling at No. [\(514\) 496-3388](tel:5144963388)

SI06 INSUFFICIENT FUNDING

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a. cancel the solicitation; or
- b. obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid.

SI07 BID VALIDITY PERIOD

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1. of SI08 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1. of SI08 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
 - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
 - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under GI11 of R2710T.

SI08 CONSTRUCTION DOCUMENTS

The successful Contractor will be provided with one paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Additional copies, up to a maximum two (2), will be provided free of charge upon request by the Contractor. Obtaining more copies shall be the responsibility of the Contractor including costs.

SI09 SECURITY RELATED REQUIREMENTS

N/A

SI10 LISTING OF SUBCONTRACTORS AND SUPPLIERS

R2710T, GI07 has been amended to the following.

GI07 (2015-02-25) Listing of Subcontractors and Suppliers

The Bidder must submit the names of Subcontractors and Suppliers for the part or parts of the Work listed. See APPENDIX 3. Failure to do so will result in the disqualification of its bid.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF997-200848/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.0096391.001

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTC-9-42107

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc560

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

SI11 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appl>

Buy and Sell

<https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca>

Canadian economic sanctions

<http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505)

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505_eng.pdf

Labour and Material Payment Bond (form PWGWSC-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

PWGSC, Industrial Security Services

<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html>

Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Declaration Form

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>

Trade agreements

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/Policy-and-Legal-Framework/Trade-Agreements>

SI12 FINANCIAL BID

The total amount of the bid excludes taxes.

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

1. The following are the contract documents:
 - a. Contract Page when signed by Canada;
 - b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
 - c. Drawings and Specifications;
 - d. General Conditions and clauses

GC1	General Provisions – Construction Services	R2810D	(2017-11-28);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2018-06-21);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2019-05-30);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2018-06-21);
GC8	Dispute Resolution	R2880D	(2016-01-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2018-06-21);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
	Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
 - e. Supplementary Conditions
 - f. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
 - g. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
 - h. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>
3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 SECURITY CLEARANCE RELATED REQUIREMENTS, DOCUMENT SAFEGUARDING

N/A

SC02 INSURANCE TERMS

1) Insurance Contracts

- (a) The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
- (b) Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

2) Period of Insurance

- (a) The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
- (b) The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.

3) Proof of Insurance

- (a) Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after contract award, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
- (b) Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.

4) Insurance Proceeds

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

5) Deductible

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF997-200848/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.0096391.001

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTC-9-42107

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc560

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 IDENTIFICATION

Work to partially replace the fence at Schefferville Airport on behalf of Transport Canada.

BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Legal Name: _____

Operating Name (if any): _____

Address: _____

Telephone: _____ Fax: _____ PBN: _____

E-mail address: _____

BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the **TOTAL BID AMOUNT INDICATED IN APPENDIX 1**.

BA04 BID VALIDITY PERIOD

The bid shall not be withdrawn for a period of sixty [60] days following the date of solicitation closing.

BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor shall perform and complete the Work **no later than December 31st, 2019**.

BA07 BID SECURITY

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements.

BA08 SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

Signature

Date

APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM

- 1) The prices per unit will govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

LUMP SUM

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

LUMP SUM AMOUNT (LSA)	Material	
Excluding applicable tax(s)		

UNIT PRICE TABLE

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.

	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measur-ement	Estimated Quantity (EQ)	Price per Unit applicable tax(s) extra (PU)	Extended amount (EQ x PU) applicable tax(s) extra
1	01 21 00 et 01 35 13.13	Allowances mobilization/ demobilization	Allowance	N/A	N/A	\$34 500.00
2	01 21 00 et 01 35 13.13	Allowances for airport escort services	Allowance	N/A	N/A	\$5 000.00
3	--- --	Supply and installation of granular borrowing materials	Cubic meter	20	\$_____	\$_____
4	32 31 26.01	Repair of perimeter fences	Hour	150	\$_____	\$_____
TOTAL EXTENDED AMOUNT (TEA)						
Excluding applicable tax(s)						

TOTAL BID AMOUNT (LSA +TEA)	
Excluding applicable tax(s)	

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF997-200848/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.0096391.001

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTC-9-42107

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc560

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

APPENDIX 3 - LISTING OF SUBCONTRACTORS AND SUPPLIERS

The Bidder must submit the list of Subcontractors and Suppliers for any division of the Work as listed in the table below. If "own forces" of the General Contractor are planned to be used to execute certain division(s) of work it must also be indicated in the table below.

	Subcontractor and Suppliers	Division
1		
2		
3		
4		

APPENDIX 4 - VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES

(page 1 of 2)

PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA APPRENTICE PROCUREMENT INITIATIVE

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Bidders, bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. The Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. The Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: www.cra-arc.gc.ca. Employers are also encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.
4. Signed certifications on page 2 of 2 will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

In order to help meet demand for skilled trades people, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios * and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at page 2 of 2.

If you accept fill out and sign page 2 of 2.

* *The journeyperson-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journeypersons that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.*

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF997-200848/C

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.0096391.001

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

MTC-9-42107

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc560

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Voluntary Certification

(To be filled out and returned with bid on a voluntary basis)

(page 2 of 2)

Note: The contractor will be asked to fill out a report every six months or at project completion as per sample "Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contract" provided at Annex B

Name: _____

Signature: _____

Company Name: _____

Company Legal Name: _____

Solicitation Number: _____

Number of company employees: _____

Number of apprentices planned to be working on this contract: _____

Trades of those apprentices:

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EF997-200848/C

mtc560

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

R.0096391.001

MTC-9-42107

ANNEX A - CERTIFICATE OF INSURANCE (Not required at solicitation closing)**CERTIFICATE OF INSURANCE**

Page 1 of 2

Travaux publics et
Services gouvernementaux
CanadaPublic Works and
Government Services
CanadaDescription and Location of Work
Fence work , ScheffervilleContract No.
EF997-200848Project No.
R.0096391.001

Name of Insurer, Broker or Agent	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Name of Insured (Contractor)	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
Additional Insured <i>Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services</i>				

Type of Insurance	Insurer Name and Policy Number	Inception Date D / M / Y	Expiry Date D / M / Y	Limits of Liability		
				Per Occurrence	Annual General Aggregate	Completed Operations Aggregate
Commercial General Liability				\$	\$	\$
Umbrella/Excess Liability				\$	\$	\$
Builder's Risk / Installation Floater				\$		
Pollution Liability If applicable				\$ <input type="checkbox"/> Per Incident <input type="checkbox"/> Per Occurrence		Aggregate \$
				\$		
				\$ <input type="checkbox"/> Per Incident <input type="checkbox"/> Per Occurrence		Aggregate \$
Insert other type of insurance as required				\$		

I certify that the above policies were issued by insurers in the course of their Insurance business in Canada, are currently in force and include the applicable insurance coverage's stated on page 2 of this Certificate of Insurance, including advance notice of cancellation / reduction in coverage.

Name of person authorized to sign on behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Broker)

Telephone number

Signature

Date D / M / Y

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EF997-200848/C

mtc560

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

R.0096391.001

MTC-9-42107

CERTIFICATE OF INSURANCE Page 2 of 2

General

The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverage listed under the corresponding type of insurance on this page.

The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of Public Works and Government Services as an additional Insured.

The insurance policies must be endorsed to provide Canada with not less than thirty (30) days notice in writing in advance of a cancellation of insurance or any reduction in coverage.

Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

Commercial General Liability

The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100.

The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto:

- (a) Blasting.
- (b) Pile driving and caisson work.
- (c) Underpinning.
- (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor.

The policy must have the following minimum limits:

- (a) **\$5,000,000** Each Occurrence Limit;
- (b) **\$10,000,000** General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and
- (c) **\$5,000,000** Products/Completed Operations Aggregate Limit.

Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits.

Builder's Risk / Installation Floater

The insurance coverage provided must not be less than that provided by the latest edition of IBC Forms 4042 and 4047.

The policy must permit use and occupancy of any of the projects, or any part thereof, where such use and occupancy is for the purposes for which a project is intended upon completion.

The policy may exclude or be endorsed to exclude coverage for loss or damage caused by asbestos, fungi or spores, cyber and terrorism.

The policy must have a limit that is **not less than the sum of the contract value** plus the declared value (if any) set forth in the contract documents of all material and equipment supplied by Canada at the site of the project to be incorporated into and form part of the finished Work. If the value of the Work is changed, the policy must be changed to reflect the revised contract value.

The policy must provide that the proceeds thereof are payable to Canada or as Canada may direct in accordance with GC10.2, "Insurance Proceeds" (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2900D/2>).

Contractors Pollution Liability

The policy must have a limit usual for a contract of this nature, but not less than **\$1,000,000** per incident or occurrence and in the aggregate.



**Repairs of the perimeter fences,
Schefferville airport, Quebec.**

Project PWGSC : R.096391.001

TECHNICAL SPECIFICATION FOR TENDER

August 2018



Services publics
et Approvisionnement
Canada

Public Services and
Procurement
Canada



Transports
Canada

Transport
Canada

Schefferville Airport
Schefferville (Quebec)

Repairs of the perimeter fences.
August 2018

TABLE OF CONTENTS

Specification	Pages
Division 00 - PROCUREMENT AND CONTRACTING REQUIREMENTS	
Section 00 01 10 - Table of Contents.....	3
Division 01 - GENERAL REQUIREMENTS	
Section 01 11 11 - Summary of Work.....	3
Section 01 21 00 – Allowances.....	1
Section 01 31 19 - Project Meetings	2
Section 01 33 00 - Submittal Procedures	5
Section 01 35 13.13 – Airports in use.....	2
Section 01 35 29.06 - Health And Safety Requirements	6
Section 01 35 43 - Environmental Procedures	4
Section 01 45 00 - Quality Control	3
Section 01 52 00 - Construction Facilities	3
Section 01 74 11 - Cleaning	2
Section 01 74 21 - Construction/demolition Waste Management and Disposal.....	7
Division 32 - EXTERIOR IMPROVEMENTS	
Section 32 31 26.01 – Fences repairs.....	5

Appendices

Schefferville Airport
Schefferville (Quebec)

Repairs of the perimeter fences.
August 2018

Appendices 1A – Photo 9567 to 9582	9
Appendices 1B – Photo 9583 to 9602	11
Appendices 1C – Photo 9603 to 9622	11
Appendices 1D – Photo 9623 to 9642	11
Appendices 1E – Photo 9643 to 9659	10
Appendices 1F – Photo 9716 to 9735.....	11
Appendices 1G – Photo 9736 to 9755.....	11
Appendices 1H – Photo 9756 to 9769.....	8
Appendices 1I – Photo 9770 to 9782	10
Appendices 1J – Photo 873 to 900	11
Appendices 1K – Photo 901 to 942	11
Appendices 1L – Photo 943 to 965.....	11
Appendices 1M – Photo 966 to 985	11
Appendices 1N – Photo 986 to 1009.....	13
Appendices 1O – Photo 1010 to 1038.....	15

LIST OF DRAWINGS

Date

Front page.....	November 2018
Q160Q610C006 – General layout (2 sheets).....	November 2018
Q121Q610C009 – Typical sections and details	November 2018

END OF TABLE

1.1 DESCRIPTION OF WORKS

- .1 Works under this contract included the supply of the labour, the equipments and materials required to the repairs of the fences at Schefferville airport.
- .2 The types of fences to be repaired are square link wire fence and chain link fence. The departmental representative will indicate on site the exact nature of repairs to be done.
- .3 Removal of bushes within 3 m on both side of the fence
- .4 Note that the works are located inside the restricted area of the airport and are subject to certain enactments related to airport security. Theses enactments are describe in section 01 35 13.13 – Airport in uses.

1.2 WORK SCHEDULE

- .1 The contractor shall take notice and into consideration that works on the movement areas of the airport shall be realized in a manner to permits the airport operations.
- .2 The contractor must have the means and necessary equipments to move the materials and the required pieces of equipments for the work day.
- .3 Unless the Departmental Representative otherwise permitted, the work will be performed during the day, between 07:00 and 17:00 from Monday to Friday inclusive
- .4 At the request of the airport authority or the departmental representative, the contractor must free the movement areas and approaches surfaces of all equipment within a maximum of 30 minutes.
- .5 The Departmental Representative will identify on-site the repairs to be done and will establish the scheduling of the works.
- .6 All the fences damages and broken parts encountered along the fence perimeter of the airport shall be repaired.

1.3 REGULATED ZONE

- .1 The works of the present contract are located inside of a regulated zone of the airport. Please refer to the requirements of section 01 35 13.13 – Special project procedures for airport facilities, for information regarding the requirements in terms of safety and security at airports.

1.4 CONTRACTOR USE OF PREMISES

- .1 Use of site is restricted to the designed areas for the execution of works and for storage.
- .2 Co-ordinate use of premises under direction of the departmental representative
- .3 If necessary and for the purposes of this contract, storage areas will be made available to the contractor, however it is the contractor responsibility to secure and monitor the storage areas.

1.5 OWNER OCCUPANCY

- .1 Owner will occupy premises during entire construction period for execution of normal operations.
- .2 Co-operate with Owner in scheduling

1.6 PARTICULAR CONDITIONS

- .1 Security of the airport enclosure will be maintained at all times. After each works shift, the perimeter fencing should be closed and no breach will be tolerated. The use and the type of temporary fence should be approved by the Departmental Representative.
- .2 The repairs on existing fences will be executed as directed by the departmental representative. Transport Canada will provide the escort required to circulate on the air side of the airport.

1.7 EXISTING SERVICES

- .1 Notify the departmental representative and utility companies of intended interruption of services and obtain required permission.
- .2 Where Work involves breaking into or connecting to existing services, give departmental representative 48 hours notice for necessary interruption of mechanical or electrical service throughout course of work. Minimize duration of interruptions. Carry out work at times as directed by governing authorities with minimum disturbance to the operations.
- .3 Establish location and extent of service lines in area of work before starting Work. Notify the departmental representative of findings.
- .4 Submit schedule to and obtain approval from the departmental representative for any shut-down or closure of active service or facility including power and communications services. Adhere to approved schedule and provide notice to affected parties.
- .5 Where unknown services are encountered, immediately advise the departmental representative and confirm findings in writing.
- .6 Protect, relocate or maintain existing active services. When inactive services are encountered, cap off in manner approved by authorities having jurisdiction.
- .7 Record locations of maintained, re-routed and abandoned service lines.

1.8 ADDITIONAL DRAWINGS

- .1 The departmental representative may furnish additional drawings for clarification. These additional drawings have same meaning and intent as if they were included with the plans referred to in Contract documents.

1.9 DOCUMENTS REQUIRED

- .1 Maintain at job site, one copy each document as follows:
 - .1 Contract Drawings.

- .2 Specifications.
- .3 Addenda.
- .4 Reviewed Shop Drawings.
- .5 List of Outstanding Shop Drawings.
- .6 Change Orders.
- .7 Other Modifications to Contract.
- .8 Field Test Reports.
- .9 Copy of Approved Work Schedule.
- .10 Health and Safety Plan and Other Safety Related Documents.
- .11 Other documents as specified.

1.10 PROJECT MEETINGS

- .1 The departmental representative will arrange project meetings and assume responsibility for scheduling them. He will also record and distribute the minutes of these meetings.

1.11 TYPE OF CONTRACT

- .1 Tenders will be made on a unit and/or a lump sum price to include labour, materials, equipment and all other cost pertaining to the work or as set forth in the contract.
- .2 All expenses incurred to meet the requirements of the present contract and non covered by item of payment of the unit price table will have to be included in the overheads of the contractor and distributed proportionally on the different items of tender.

1.12 SCHEDULE TO COMPLETE ALL WORKS

- .1 All works must be completed at least at the end of the month of December of the year of the contract award.

1.13

Part 2 Products

2.1 NOT USED

- .1 Not used.

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

- .1 Not used.

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 CASH ALLOWANCES

- .1 Include in Contract Price specified cash allowances.
- .2 Cash allowances, unless otherwise specified, cover net cost to Contractor of services, products, construction machinery and equipment, freight, handling, unloading, storage and other authorized expenses incurred in performing Work.
- .3 Contract Price, and not cash allowance, includes Contractor's overhead and profit in connection with such cash allowance.
- .4 Contract Price will be adjusted by written order to provide for excess or deficit to each cash allowance.
- .5 Where costs under a cash allowance exceed amount of allowance, Contractor will be compensated for excess incurred and substantiated plus allowance for overhead and profit as set out in Contract Documents.
- .6 Include progress payments on accounts of work authorized under cash allowances in monthly certificate for payment.
- .7 Amount of each allowance, for Work specified in respective specification Sections is as follows:
 - .1 Section 01 35 13.13- Airports in use, include allowance of \$5 000 for the supply of airport escort services.

Part 2 Products

2.1 NOT USED

- .1 Not Used.

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

- .1 Not Used.

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 PRECONSTRUCTION MEETING

- .1 Within 5 days after award of Contract, the departmental representative will request a meeting of parties in contract to discuss and resolve administrative procedures and responsibilities.
- .2 Senior representatives or Departmental Representative, Contractor, major Subcontractors, field inspectors and supervisors will be in attendance.
- .3 The departmental representative will establish time and location of meeting and notify parties concerned minimum 5 days before meeting.
- .4 Agenda to include:
 - .1 Appointment of official representative of participants in the Work.
 - .2 Schedule of Work, Construction Progress Schedules - Bar (GANTT) Chart.
 - .3 Schedule of submission of shop drawings, samples, colour chips. Submit submittals in accordance with Section 01 33 00 - Submittal Procedures.
 - .4 Requirements for temporary facilities, site sign, offices, storage sheds, utilities, fences in accordance with Section 01 52 00 - Construction Facilities.
 - .5 Delivery schedule of materials.
 - .6 Site security in accordance with Section 01 56 00 - Temporary Barriers and Enclosures.
 - .7 Proposed changes, change orders, procedures, approvals required, mark-up percentages permitted, time extensions, overtime, administrative requirements.
 - .8 Record drawings in accordance with Section 01 33 00 - Submittal Procedures.
 - .9 Monthly progress claims, administrative procedures, photographs, hold backs.
 - .10 Appointment of inspection and testing agencies or firms.
 - .11 Insurances, transcript of policies.

1.2 PROGRESS MEETINGS

- .1 During course of Work and 2 weeks prior to project completion, the departmental Representative will establish progress meetings.
- .2 Contractor, major Subcontractors involved in Work Departmental Representative are to be in attendance.
- .3 The departmental Representative will notify parties minimum 5 days prior to meetings.
- .4 The departmental representative will record minutes of meetings and circulate to attending parties and affected parties not in attendance within 3 days after meeting.
- .5 Agenda to include the following:
 - .1 Review, approval of minutes of previous meeting.
 - .2 Review of Work progress since previous meeting.

- .3 Field observations, problems, conflicts.
- .4 Problems which impede construction schedule.
- .5 Review of off-site fabrication delivery schedules.
- .6 Corrective measures and procedures to regain projected schedule.
- .7 Revision to construction schedule.
- .8 Progress schedule, during succeeding work period.
- .9 Review submittal schedules: expedite as required.
- .10 Maintenance of quality standards.
- .11 Review proposed changes for affect on construction schedule and on completion date.
- .12 Other business.

Part 2 Products

2.1 NOT USED

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Section 32 31 26.01 - Fences Repairs.

1.2 ADMINISTRATIVE

- .1 Submit to Departmental Representative submittals listed for review. Submit promptly and in orderly sequence to not cause delay in Work. Failure to submit in ample time is not considered sufficient reason for extension of Contract Time and no claim for extension by reason of such default will be allowed.
- .2 Do not proceed with Work affected by submittal until review is complete.
- .3 Present shop drawings, product data, samples and mock-ups in SI Metric units.
- .4 Where items or information is not produced in SI Metric units converted values are acceptable.
- .5 Review submittals prior to submission to Departmental Representative. This review represents that necessary requirements have been determined and verified, or will be, and that each submittal has been checked and co-ordinated with requirements of Work and Contract Documents. Submittals not stamped, signed, dated and identified as to specific project will be returned without being examined and considered rejected.
- .6 Notify Departmental Representative, in writing at time of submission, identifying deviations from requirements of Contract Documents stating reasons for deviations.
- .7 Verify field measurements and affected adjacent Work are co-ordinated.
- .8 Contractor's responsibility for errors and omissions in submission is not relieved by Departmental Representative's review of submittals.
- .9 Contractor's responsibility for deviations in submission from requirements of Contract Documents is not relieved by Departmental Representative review.
- .10 Keep one reviewed copy of each submission on site.

1.3 SHOP DRAWINGS AND PRODUCT DATA

- .1 The term "shop drawings" means drawings, diagrams, illustrations, schedules, performance charts, brochures and other data which are to be provided by Contractor to illustrate details of a portion of Work.
- .2 Indicate materials, methods of construction and attachment or anchorage, erection diagrams, connections, explanatory notes and other information necessary for completion of Work. Where articles or equipment attach or connect to other articles or equipment, indicate that such items have been co-ordinated, regardless of Section under which adjacent items will be supplied and installed. Indicate cross references to design drawings and specifications.

- .3 Allow 10 days for Departmental Representative's review of each submission.
- .4 Adjustments made on shop drawings by Departmental Representative are not intended to change Contract Price. If adjustments affect value of Work, state such in writing to Departmental Representative prior to proceeding with Work.
- .5 Make changes in shop drawings as Departmental Representative may require, consistent with Contract Documents. When resubmitting, notify Departmental Representative in writing of revisions other than those requested.
- .6 Accompany submissions with transmittal letter, containing:
 - .1 Date.
 - .2 Project title and number.
 - .3 Contractor's name and address.
 - .4 Identification and quantity of each shop drawing, product data and sample.
 - .5 Other pertinent data.
- .7 Submissions include:
 - .1 Date and revision dates.
 - .2 Project title and number.
 - .3 Name and address of:
 - .1 Subcontractor.
 - .2 Supplier.
 - .3 Manufacturer.
 - .4 Contractor's stamp, signed by Contractor's authorized representative certifying approval of submissions, verification of field measurements and compliance with Contract Documents.
 - .5 Details of appropriate portions of Work as applicable:
 - .1 Fabrication.
 - .2 Layout, showing dimensions, including identified field dimensions, and clearances.
 - .3 Setting or erection details.
 - .4 Capacities.
 - .5 Performance characteristics.
 - .6 Standards.
 - .7 Operating weight.
 - .8 Wiring diagrams.
 - .9 Single line and schematic diagrams.
 - .10 Relationship to adjacent work.
- .8 After Departmental Representative's review, distribute copies.
- .9 Submit electronic copy or 3 copies of shop drawings for each requirement requested in specification Sections and as Departmental Representative may reasonably request.

- .10 Submit electronic copies or 3 copies of product data sheets or brochures for requirements requested in specification Sections and as requested by Departmental Representative where shop drawings will not be prepared due to standardized manufacture of product.
- .11 Submit electronic copies or 3 copies of test reports for requirements requested in specification Sections and as requested by Departmental Representative.
 - .1 Report signed by authorized official of testing laboratory that material, product or system identical to material, product or system to be provided has been tested in accord with specified requirements.
 - .2 Testing must have been within 3 years of date of contract award for project.
- .12 Submit electronic copies or 3 copies of certificates for requirements requested in specification Sections and as requested by Departmental Representative.
 - .1 Statements printed on manufacturer's letterhead and signed by responsible officials of manufacturer of product, system or material attesting that product, system or material meets specification requirements.
 - .2 Certificates must be dated after award of project contract complete with project name.
- .13 Submit electronic copies or 3 copies of manufacturers instructions for requirements requested in specification Sections and as requested by Departmental Representative.
 - .1 Pre-printed material describing installation of product, system or material, including special notices and Material Safety Data Sheets concerning impedances, hazards and safety precautions.
- .14 Submit electronic copies or 3 copies of Manufacturer's Field Reports for requirements requested in specification Sections and as requested by Departmental Representative.
 - .1 Documentation of the testing and verification actions taken by manufacturer's representative to confirm compliance with manufacturer's standards or instructions.
- .15 Submit electronic copies or 3 copies of Operation and Maintenance Data for requirements requested in specification Sections and as requested by Departmental Representative.
- .16 Delete information not applicable to project.
- .17 Supplement standard information to provide details applicable to project.
- .18 If upon review and approval by Departmental Representative, no errors or omissions are discovered or if only minor corrections are made, fabrication and installation of Work may proceed. If shop drawings are rejected, noted copy will be returned and resubmission of corrected shop drawings, through same procedure indicated above, must be performed before fabrication and installation of Work may proceed.
- .19 The review of shop drawings by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) is for sole purpose of ascertaining conformance with general concept.
 - .1 This review shall not mean that PWGSC approves detail design inherent in shop drawings, responsibility for which shall remain with Contractor submitting same, and such review shall not relieve Contractor of responsibility for errors or

omissions in shop drawings or of responsibility for meeting requirements of construction and Contract Documents.

- .2 Without restricting generality of foregoing, Contractor is responsible for dimensions to be confirmed and correlated at job site, for information that pertains solely to fabrication processes or to techniques of construction and installation and for co-ordination of Work of sub-trades.

1.4 SAMPLES

- .1 Submit for review samples in duplicate as requested in respective specification Sections. Label samples with origin and intended use.
- .2 Deliver samples prepaid to Departmental Representative's business address.
- .3 Notify Departmental Representative in writing, at time of submission of deviations in samples from requirements of Contract Documents.
- .4 Where colour, pattern or texture is criterion, submit full range of samples.
- .5 Adjustments made on samples by Departmental Representative are not intended to change Contract Price. If adjustments affect value of Work, state such in writing to Departmental Representative prior to proceeding with Work.
- .6 Make changes in samples which Departmental Representative may require, consistent with Contract Documents.
- .7 Reviewed and accepted samples will become standard of workmanship and material against which installed Work will be verified.

1.5 MOCK-UPS

- .1 Erect mock-ups in accordance with 01 45 00 - Quality Control.

1.6 CERTIFICATES AND TRANSCRIPTS

- .1 Immediately after award of Contract, submit Workers' Compensation Board status.

Part 2 Products

2.1 NOT USED

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Section 00 11 11 – Description of Work.
- .2 Section 01 52 00 – Construction Facilities.
- .3 Section 01 21 00 – Allowances.

1.2 DEFINITIONS

- .1 Restricted or secured area: Any area on airport property to which access is restricted by sign and/or monitored is a secured or restricted area.
- .2 Movement area: Airport surfaces used for movement of aircrafts including apron, taxiways and runways.

1.3 GENERAL PROTECTION

- .1 The Contractor shall familiarize himself with the rules and regulations pertaining to persons using an airport and give appropriate instructions to his employees and sub-contractors.
- .2 Rules and regulations are available or at the following Web Site: <http://www.tc.gc.ca/acts-regulations> under “Airport Traffic Regulations”.
- .3 Be responsible for construction, personnel and vehicles employed on project and requiring access to restricted areas.

1.4 RESPONSIBLE PERSONNEL

- .1 Provide airport manager and departmental representative with list of responsible personnel and those of sub-contractors who may be contacted after working hours in case of emergency.

1.5 ESCORTS

- .1 Airport operator will provide the airport escort services. Airport operator will also supply the escort vehicles and the radio with the flight station services (FSS) frequency. Every vehicle or person entering the restricted area must be escorted and every vehicle must be equipped with a amber rotary beacon.
- .2 The Contractor and his employees must instantly observe orders given by the escort.
- .3 Contractor will advise the airport operator at least 12 hours in advance of any schedule or program modifications when escorts are required. This requirement is necessary to organize the escort’s working schedules.
- .4 Contractor will supply radios needed for the communications between the contractor, departmental representative and the escort officer.

1.6 DAILY SECURITY

- .1 On the apron area, no torch work, fire will be tolerated under penalty of fine to the person infringing airport regulations. This is because of ever present motor-fuel conduits and vapour.

1.7 MESUREMENTS FOR PAYMENTS

- .1 The contractor will have to the airport operator directly for the expenses associated with escort services. These services are subject to an allowance included in the contract price and will be reimbursed as described in section 01 21 00 – Allowances.
- .2 All others associated coast with meeting the requirements of this section of the specifications shall be included in the cost of the different items of the tender.

Part 2 Products

2.1 NOT USED

- .1 Not Used.

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

- .1 Not Used.

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 SECTION INCLUDES

- .1 Contractor shall manage his operations so that safety and security of the public and of site workers always take precedence over cost and scheduling considerations.

1.2 REFERENCES

- .1 Canada Labour Code - Part II, Canadian Occupational Safety and Health Regulations.
- .2 Canadian Standards Association (CSA)
- .3 Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)
- .4 Act Respecting Occupational Health and Safety, R.S.Q. Chapter S-2.1.
- .5 Construction Safety Code, S-2.1, r.6.

1.3 SUBMITTALS

- .1 Submit the documents required according to section 01 33 00 - (Documents and samples to be submitted).
- .2 Submit to Departmental Representative, the CSST, the Association paritaire en santé et sécurité du secteur de la construction (ASP Construction) the site-specific safety program, as outlined in 1.8 at least 10 days prior to start of work. The Contractor must review his program during the course of the project if any change occurs in work methods or site conditions. The Departmental Representative may, after receiving the program or at any time during the project, ask the Contractor to update or modify the program in order to better reflect the reality of the construction site and activities. The Contractor must make the required changes before work begins.
- .3 Submit to Departmental Representative the site inspection sheet, duly completed, at the intervals indicated in 1.12.1.
- .4 Submit to Departmental Representative within 24 hours a copy of any inspection report, correction notice or recommendation issued by federal or provincial inspectors.
- .5 Submit to Departmental Representative within 24 hours an investigation report for any accident involving injury and any incident exposing a potential hazard.
- .6 Submit to Departmental Representative all safety data sheets for hazardous material to be used at the site at least three days before they are to be used.
- .7 Submit to Departmental Representative copies of all training certificates required for application of the safety program, in particular:
 - .1 General construction site safety and health courses;
 - .2 Safety officer attestations;
 - .3 First aid in the workplace and cardiopulmonary resuscitation;

- .4 Work likely to release asbestos dust;
 - .5 Work in confined spaces;
 - .6 Lockout procedures;
 - .7 Wearing and fitting of individual protective gear;
 - .8 forklift truck;
 - .9 positioning platform;
 - .10 Any other requirement of Regulations or the safety program.
- .8 Medical examinations : Wherever legislation, regulations, directives, specification or a safety program require medical examinations, Contractor must:
- .1 Prior to start-up, submit to Departmental Representative certificates of medical examination for all concerned supervisory staff and employees who will be on duty when the site opens.
 - .2 Thereafter, submit without delay certificates of medical examination for any newly hired concerned personnel as and when they start work at the site.
- .9 Emergency plan : The emergency plan, as defined in 1.8.3, shall be submitted to Departmental Representative at the same time as the site-specific safety program.
- .10 Notice of site opening : Notice of site opening shall be submitted to the Commission *de la santé et de la sécurité du travail* before work begins . A copy of such notice shall be submitted to Departmental Representative at the same time and another posted in full view at the site. During demobilization, a notice of site closing shall be submitted to the CSST, with copy to Departmental Representative.
- .11 Plans and certificates of compliance : Submit to the CSST and to Departmental Representative a copy signed and sealed by engineer of all plans and certificates of compliance required pursuant to the Construction Safety Code (S-2.1, r. 6), or by any other legislation or regulation or by any other clause in the specifications or in this contract. Copies of these documents must be on hand at the site at all times.
- .12 Certificate of compliance delivered by the CSST: The certificate of compliance is a document delivered by the CSST confirming that the contractor is in rule with the CSST, i.e. that he had pay out all the benefits concerning this contract. This document must be delivered to Departmental Representative at the end of the work.

1.4 HAZARDS ASSESSMENT

- .1 The contractor must identify all hazards inherent in each task to be carried out at the site.
- .2 The contractor must plan and organize work so as to eliminate hazards at source or promote mutual protection so that reliance on individual protective gear can be kept to a minimum. Where individual protection against falling is required, workers shall use safety harness that meets standard Can - CSA- Z-259.10 - M90. Safety belts shall not be used as protection against falling.
- .3 Equipment, tools and protective gear which cannot be installed, fitted or used without compromising the health or safety of workers or the public shall be deemed inadequate for the work to be executed.

- .4 All mechanical equipment shall be inspected before delivery to the site. Before using any mechanical equipment, submit to Departmental Representative a certificate of compliance signed by a qualified mechanic. Whenever he suspects a defect or accident risk, Departmental Representative may at any time order the immediate shut-down of equipment and require a new inspection by a specialist of his own choosing.

1.5 MEETINGS

- .1 Contractor decisional representative must attend any meetings at which site safety and health issues are to be discussed
- .2 Set up a site safety committee, and convene meetings every in accordance with the Construction Safety Code (S-2.1, r.6).

1.6 LEGAL AND REGULATORY REQUIREMENTS

- .1 Comply with all legislation, regulations and standards applicable to the site and its related activities.
- .2 Comply with specified standards and regulations to ensure safe operations at site containing hazardous or toxic materials.
- .3 Regardless of the publication date shown in the construction safety code, always use the most recent version.

1.7 SITE-SPECIFIC CONDITIONS

- .1 At the site, the contractor must take account of the following specific conditions:
 - .1 Occurrence of peat bog and swampy land near the airport site.

1.8 SAFETY AND HEALTH MANAGEMENT

- .1 Acknowledge and assume all the tasks and obligations which customarily devolve upon a principal Contractor under the terms of the Act Respecting Occupational Health and Safety (R.S.Q., chapter S-2.1) and the Construction Safety Code (S-2.1, r.6).
- .2 Develop a site-specific safety program based on the hazards identified and apply it from the start of project work until close-out is completed. The safety program must take account of all information appearing in 1.7 and must be submitted to all parties concerned, in accordance with the provisions set forth in 1.3. At a minimum, the site-specific safety program must include :
 - .1 Company safety and health policy.
 - .2 A description of the work, total costs, schedule and projected workforce curve.
 - .3 Flow chart of safety and health responsibility.
 - .4 The physical and material layout of the site.
 - .5 First-aid and first-line treatment standards.
 - .6 Identification of site-specific hazards.
 - .7 Risk assessment for the tasks to be carried out, including preventive measures and the procedures for applying them.

- .8 Training requirements.
 - .9 Procedures in case of accident/injury
 - .10 Written commitment from all parties to comply with the prevention program.
 - .11 A site inspection schedule based on the preventive measures.
- .3 The contractor must draw up an effective emergency plan based on the characteristics and constraints of the site and its surroundings. Submit the emergency plan to all parties concerned, pursuant to the provisions of 1.3. The emergency plan must include:
- .1 Evacuation procedure;
 - .2 Identification of resources (police, firefighters, ambulance services, etc.);
 - .3 Identification of persons in charge at the site;
 - .4 Identification of those with first-aid training;
 - .5 Training required for those responsible for applying the plan;
 - .6 Any other information needed, in the light of the site characteristics.

1.9 RESPONSIBILITIES

- .1 No matter the size of the construction site or how many workers are present at the workplace, designate a competent person to supervise and take responsibility for health and safety. Take all necessary measures to ensure the health and safety of persons and property at or in the immediate vicinity of the site and likely to be affected by any of the work.
- .2 Take all necessary measures to ensure application of and compliance with the safety and health requirements of the contract documents, applicable federal and provincial regulations and standards as well as the site-specific safety program, complying without delay with any order or correction notice issued by the Commission de la santé et de la sécurité du travail.
- .3 Take all necessary measures to keep the site clean and in good order throughout the course of the work

1.10 COMMUNICATIONS AND POSTING

- .1 Make all necessary arrangements to ensure effective communication of safety and health information at the site. As they arrive on site, all workers must be informed of their rights and obligations pertaining to the site specific safety program. The Contractor must insist on their right to refuse to perform work which they feel may threaten their own health, safety or physical integrity or that of other persons at the site. The Contractor must keep and update a written record of all information transmitted with signatures of all affected workers.
- .2 The following information and documents must be posted in a location readily accessible to all workers:
 - .1 Notice of site opening;
 - .2 Identification of principal Contractor;
 - .3 Company OSH policy;
 - .4 Site-specific safety program;

- .5 Emergency plan;
- .6 Data sheets for all hazardous material used at the site;
- .7 Minutes of site committee meetings;
- .8 Names of site committee representatives;
- .9 Names of those with first-aid training;
- .10 Action reports and correction notices issued by the CSST.

1.11 UNFORESEEN CIRCUMSTANCES

- .1 Whenever a source of danger not defined in the specifications or identified in the preliminary site inspection arises as a result of or in the course of the work, immediately suspend work, take appropriate temporary measures to protect the workers and the public and notify Departmental Representative, both verbally and in writing. Then the Contractor must modify or update the site specific safety program in order to resume work in safe conditions.

1.12 INSPECTION OF SITE AND CORRECTION OF HAZARDOUS SITUATIONS

- .1 Inspect the work site and complete the site inspection sheet at least once a week.
- .2 Immediately take all necessary measures to correct any lapses from legislative or regulatory requirements and any hazards identified by a government inspector, by the Departmental Representative, by the site safety and health coordinator or during routine inspections.
- .3 Submit to Departmental Representative written confirmation of all measures taken to correct lapses and hazardous situations.
- .4 Give the safety officer or, where there is no safety officer, the person assigned to safety and health responsibilities, full authority to order interruption and resuming of work as and when deemed necessary or desirable in the interests of safety and health. This person should always act so that the safety and health of the public and site workers and environmental protection take precedence over cost and scheduling considerations.
- .5 Without limiting the scope of sections 1.8 and 1.9, Departmental Representative may order cessation of work if, in his/her view, there is any hazard or threat to the safety or health of site personnel or the public or to the environment.

1.13 BLASTING

- .1 Blasting and other use of explosives are forbidden unless authorized in writing by Departmental Representative.
- .2 Any operation involving explosives must be carried out under the supervision of a qualified shot firer.
- .3 The purchase, carriage, storage and use of explosives must comply with all applicable federal and provincial legislation:

- .1 Canada: Explosives Act (E-17)1, Explosives Regulations (C.R.C. CH. 599), Standard for Storage of Blasting Charges and Detonators, Transportation of Dangerous Goods Act and Regulations.
- .2 Quebec: Explosives Act (E-22), Explosives Regulations (E-22, r.1), Safety Code for the Construction Industry (S-2.1, r.6), Transportation of Dangerous Goods Regulations.
- .4 Contractor shall obtain all permits required pursuant to the legislation and regulations referred to above and keep copies on hand at the site.
- .5 Contractor shall facilitate inspection of the site, stored explosives and vehicles used to transport explosives by any government representatives or police officers whose jurisdiction encompasses explosives.

1.14 POWDER ACTUATED DEVICES

- .1 Use of power hammers and other explosive-actuated devices must be authorized by Departmental Representative.
- .2 Any person using a power hammer shall hold a training certificate and meet all requirements of Section 7 of the Construction Safety Code (S-2.1, r. 6).
- .3 Any other explosive-actuated device shall be used in accordance with the manufacturer's directions and applicable standards and regulations

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Section 32 31 26.01 - Fences Repairs.

1.2 DEFINITIONS

- .1 Environmental Pollution and Damage: presence of chemical, physical, biological elements or agents which adversely affect human health and welfare; unfavourably alter ecological balances of importance to human life; affect other species of importance to humankind; or degrade environment aesthetically, culturally and/or historically.
- .2 Environmental Protection: prevention/control of pollution and habitat or environment disruption during construction. Control of environmental pollution and damage requires consideration of land, water, and air; biological and cultural resources; and includes management of visual aesthetics; noise; solid, chemical, gaseous, and liquid waste; radiant energy and radioactive material as well as other pollutants.

1.3 SUBMITTALS

- .1 Submittals: in accordance with Section 01 33 00 - Submittal Procedures.
- .2 Prior to commencing construction activities or delivery of materials to site, submit Environmental Protection Plan for review and approval by Departmental Representative Environmental Protection Plan is to present comprehensive overview of known or potential environmental issues which must be addressed during construction.
- .3 Address topics at level of detail commensurate with environmental issue and required construction task[s].
- .4 Environmental protection plan: include:
 - .1 Names of persons responsible for ensuring adherence to Environmental Protection Plan.
 - .2 Names and qualifications of persons responsible for manifesting hazardous waste to be removed from site.
 - .3 Names and qualifications of persons responsible for training site personnel.
 - .4 Descriptions of environmental protection personnel training program.
 - .5 Erosion and sediment control plan which identifies type and location of erosion and sediment controls to be provided including monitoring and reporting requirements to assure that control measures are in compliance with erosion and sediment control plan, Federal, Provincial, and Municipal laws and regulations.
 - .6 Drawings showing locations of proposed temporary excavations or embankments for haul roads, stream crossings, material storage areas, structures, sanitary facilities, and stockpiles of excess or spoil materials including methods to control runoff and to contain materials on site.
 - .7 Traffic control plans including measures to reduce erosion of temporary roadbeds by construction traffic, especially during wet weather. Plans include measures to

minimize amount of mud transported onto paved public roads by vehicles or runoff.

- .8 Work area plan showing proposed activity in each portion of area and identifying areas of limited use or non-use. Plan to include measures for marking limits of use areas including methods for protection of features to be preserved within authorized work areas.
- .9 Spill Control Plan: including procedures, instructions, and reports to be used in event of unforeseen spill of regulated substance.
- .10 Non-Hazardous solid waste disposal plan identifying methods and locations for solid waste disposal including clearing debris.
- .11 Air pollution control plan detailing provisions to assure that dust, debris, materials, and trash, do not become air borne and travel off project site.
- .12 Contaminant prevention plan that: identifies potentially hazardous substances to be used on job site; identifies intended actions to prevent introduction of such materials into air, water, or ground; and details provisions for compliance with Federal, Provincial, and Municipal laws and regulations for storage and handling of these materials.
- .13 Waste water management plan that identifies methods and procedures for management and/or discharge of waste waters which are directly derived from construction activities, such as concrete curing water, clean-up water, dewatering of ground water, disinfection water, hydrostatic test water, and water used in flushing of lines.
- .14 Historical, archaeological, cultural resources biological resources and wetlands plan that defines procedures for identifying and protecting historical, archaeological, cultural resources, biological resources and wetlands.
- .15 Pesticide treatment plan: to be included and updated, as required.

1.4 FIRES

- .1 Fires and burning of rubbish on site not permitted.

1.5 DISPOSAL OF WASTES

- .1 Do not bury rubbish and waste materials on site unless approved by Departmental Representative.
- .2 Do not dispose of waste or volatile materials, such as mineral spirits, oil or paint thinner into waterways, storm or sanitary sewers.

1.6 DRAINAGE

- .1 Provide erosion and sediment control plan that identifies type and location of erosion and sediment controls to be provided. Plan: include monitoring and reporting requirements to assure that control measures are in compliance with erosion and sediment control plan, Federal, Provincial, and Municipal laws and regulations.
- .2 Storm Water Pollution Prevention Plan (SWPPP) to be substituted for erosion and sedimentations control plan.
- .3 Provide temporary drainage and pumping as necessary to keep excavations and site free from water.

- .4 Do not pump water containing suspended materials into waterways, sewer or drainage systems.
- .5 Control disposal or runoff of water containing suspended materials or other harmful substances in accordance with local authority requirements. The departmental representative can ask to build a sedimentation basin and the use of sediment barriers if required. Consider to have on work site a minimum of 120m of sediment barriers

1.7 WORK ADJACENT TO WATERWAYS

- .1 Do not operate construction equipment in waterways.
- .2 Do not use waterway beds for borrow material without Departmental Representative's approval.
- .3 Do not dump excavated fill, waste material or debris in waterways.
- .4 Design and construct temporary crossings to minimize erosion to waterways.
- .5 Do not skid logs or construction materials across waterways.
- .6 Avoid indicated spawning beds when constructing temporary crossings of waterways.
- .7 Do not blast under water or within 100 m of indicated spawning beds.

1.8 POLLUTION CONTROL

- .1 Maintain temporary erosion and pollution control features installed under this contract.
- .2 Control emissions from equipment and plant to local authorities' emission requirements.
- .3 Prevent sandblasting and other extraneous materials from contaminating air and waterways beyond application area, by providing temporary enclosures.
- .4 Cover or wet down dry materials and rubbish to prevent blowing dust and debris. Provide dust control for temporary roads.

1.9 HISTORICAL / ARCHAEOLOGICAL CONTROL

- .1 Provide historical, archaeological, cultural resources biological resources and wetlands plan that defines procedures for identifying and protecting historical, archaeological, cultural resources, biological resources and wetlands known to be on project site: and/or identifies procedures to be followed if historical archaeological, cultural resources, biological resources and wetlands not previously known to be onsite or in area are discovered during construction.
- .2 Plan: include methods to assure protection of known or discovered resources and identify lines of communication between Contractor personnel and Departmental Representative.

1.10 NOTIFICATION

- .1 Departmental Representative will notify Contractor in writing of observed noncompliance with Federal, Provincial or Municipal environmental laws or regulations, permits, and other elements of Contractor's Environmental Protection plan.
- .2 Contractor: after receipt of such notice, inform Departmental Representative] of proposed corrective action and take such action for approval by Departmental Representative.
- .3 Departmental Representative will issue stop order of work until satisfactory corrective action has been taken.
- .4 No time extensions granted or equitable adjustments allowed to Contractor for such suspensions.

Part 2 Products

2.1 NOT USED

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Section 32 31 26.01 - Fences Repairs.

1.2 INSPECTION

- .1 Allow Departmental Representative access to Work. If part of Work is in preparation at locations other than Place of Work, allow access to such Work whenever it is in progress.
- .2 Give timely notice requesting inspection if Work is designated for special tests, inspections or approvals by Departmental Representative instructions, or law of Place of Work.
- .3 If Contractor covers or permits to be covered Work that has been designated for special tests, inspections or approvals before such is made, uncover such Work, have inspections or tests satisfactorily completed and make good such Work.
- .4 Departmental Representative will order part of Work to be examined if Work is suspected to be not in accordance with Contract Documents. If, upon examination such work is found not in accordance with Contract Documents, correct such Work and pay cost of examination and correction.

1.3 INDEPENDENT INSPECTION AGENCIES

- .1 Independent Inspection/Testing Agencies will be engaged by Departmental Representative for purpose of inspecting and/or testing portions of Work. Cost of such services will be borne by Departmental Representative.
- .2 Provide equipment required for executing inspection and testing by appointed agencies.
- .3 Employment of inspection/testing agencies does not relax responsibility to perform Work in accordance with Contract Documents.
- .4 If defects are revealed during inspection and/or testing, appointed agency will request additional inspection and/or testing to ascertain full degree of defect. Correct defect and irregularities as advised by Departmental Representative at no cost to Departmental Representative. Pay costs for retesting and reinspection.

1.4 ACCESS TO WORK

- .1 Allow inspection/testing agencies access to Work, off site manufacturing and fabrication plants.
- .2 Co-operate to provide reasonable facilities for such access.

1.5 PROCEDURES

- .1 Notify appropriate agency and Departmental Representative in advance of requirement for tests, in order that attendance arrangements can be made.

- .2 Submit samples and/or materials required for testing, as specifically requested in specifications. Submit with reasonable promptness and in orderly sequence to not cause delays in Work.
- .3 Provide labour and facilities to obtain and handle samples and materials on site. Provide sufficient space to store and cure test samples.

1.6 REJECTED WORK

- .1 Remove defective Work, whether result of poor workmanship, use of defective products or damage and whether incorporated in Work or not, which has been rejected by Departmental Representative as failing to conform to Contract Documents. Replace or re-execute in accordance with Contract Documents.
- .2 Make good other Contractor's work damaged by such removals or replacements promptly.
- .3 If in opinion of Departmental Representative it is not expedient to correct defective Work or Work not performed in accordance with Contract Documents, Owner will deduct from Contract Price difference in value between Work performed and that called for by Contract Documents, amount of which will be determined by Departmental Representative.

1.7 REPORTS

- .1 Submit the required reports of testing and dosage form inspection and test reports to Departmental Representative.
- .2 Provide copies to subcontractor of work being inspected or tested.

1.8 TEST AND DOSAGE FORM

- .1 Submit the required reports of testing and dosage form.

1.9 MOCK-UPS

- .1 Prepare mock-ups for Work specifically requested in specifications. Include for Work of Sections required to provide mock-ups.
- .2 Construct in locations acceptable to Departmental Representative.
- .3 Prepare mock-ups for Departmental Representative review with reasonable promptness and in orderly sequence, to not cause delays in Work.
- .4 Failure to prepare mock-ups in ample time is not considered sufficient reason for extension of Contract Time and no claim for extension by reason of such default will be allowed.
- .5 If requested, Departmental Representative will assist in preparing schedule fixing dates for preparation.
- .6 Mock-ups may remain as part of Work.

1.10 MILL TESTS

- .1 Submit mill test certificates as requested in the different section of the spec.

1.11 EQUIPMENT AND SYSTEMS

- .1 Submit adjustment and balancing reports for mechanical, electrical and building equipment systems.

Part 2 Products

2.1 NOT USED

- .1 Not Used.

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

- .1 Not Used.

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 REFERENCES

- .1 Canadian Standards Association (CSA International)
 - .1 CSA-A23.1/A23.2-04, Concrete Materials and Methods of Concrete Construction/Methods of Test and Standard Practices for Concrete.
 - .2 CSA-0121-M1978(R2003), Douglas Fir Plywood.
 - .3 CAN/CSA-S269.2-M1987(R2003), Access Scaffolding for Construction Purposes.
 - .4 CAN/CSA-Z321-96(R2001), Signs and Symbols for the Occupational Environment.

1.2 SUBMITTALS

- .1 Provide submittals in accordance with Section 01 33 00 - Submittal Procedures.

1.3 INSTALLATION AND REMOVAL

- .1 Prepare site plan indicating proposed location and dimensions of area to be used by Contractor, number of trailers to be used, avenues of ingress/egress to fenced area.
- .2 Identify areas which have to be gravelled to prevent tracking of mud.
- .3 Indicate use of supplemental or other staging area.
- .4 Provide construction facilities in order to execute work expeditiously.
- .5 Remove from site all such work after use.

1.4 SITE STORAGE/LOADING

- .1 Confine work and operations of employees by Contract Documents. Do not unreasonably encumber premises with products.
- .2 Do not load or permit to load any part of Work with weight or force that will endanger Work.

1.5 CONSTRUCTION PARKING

- .1 If required, provide and maintain adequate access to project site.
- .2 Clean surfaces that were used by Contractor's equipment.

1.6 SECURITY

- .1 If necessary, provide and pay for recognized security personnel to guard site and contents of site after working hours and during holidays.

1.7 OFFICES

- .1 If required, provide an office for the contractor uses and his employees.
 - .1 This office must have sufficient size to accommodate site meetings and furnished with drawing laydown table.
 - .2 Maintain in clean condition.
- .2 If needed, provide marked and fully stocked first-aid case in a readily available location.
- .3 If needed, subcontractors to provide their own offices as necessary. Direct location of these offices.
- .4 Supply four (3) portable radios U.H.F. 4 watts with antenna (Motorola type or equivalent), two (2) high capacity batteries per radio, three (3) fast chargers, three (3) microphones and three (3) leather casings. One portable radio will be for the exclusive use of the departmental representative, a second one for the escort personal use and the other for the contractor.

1.8 EQUIPMENT, TOOL AND MATERIALS STORAGE

- .1 Provide and maintain, in clean and orderly condition, lockable weatherproof sheds for storage of tools, equipment and materials.
- .2 Locate materials not required to be stored in weatherproof sheds on site in manner to cause least interference with work activities.

1.9 SANITARY FACILITIES

- .1 If necessary, provide sanitary facilities for work force in accordance with governing regulations and ordinances.
- .2 Post notices and take precautions as required by local health authorities. Keep area and premises in sanitary condition.

1.10 PROTECTION AND MAINTENANCE OF TRAFFIC

- .1 Provide access and temporary relocated roads as necessary to maintain traffic.
- .2 Maintain and protect traffic on affected roads during construction period except as otherwise specifically directed by Departmental Representative.
- .3 Provide measures for protection and diversion of traffic, including provision of watch-persons and flag-persons, erection of barricades, placing of lights around and in front of equipment and work, and erection and maintenance of adequate warning, danger, and direction signs
- .4 Protect travelling public from damage to person and property.
- .5 Contractor's traffic on roads selected for hauling material to and from site to interfere as little as possible with public traffic.

- .6 Verify adequacy of existing roads and allowable load limit on these roads. Contractor: responsible for repair of damage to roads caused by construction operations.
- .7 Provide necessary lighting, signs, barricades, and distinctive markings for safe movement of traffic.
- .8 Dust control: adequate to ensure safe operation at all times.

1.11 CLEAN-UP

- .1 Remove construction debris, waste materials, packaging material from work site daily.
- .2 Clean dirt or mud tracked onto paved or surfaced roadways.
- .3 Store materials resulting from demolition activities that are salvageable.
- .4 Stack stored new or salvaged material not in construction facilities.

Part 2 Products

- .1 N/A

Part 3 Execution

- .1 N/A

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 RELATED SECTIONS

- .1 Section 32 31 26.01 - Fences Repairs.

1.2 PROJECT CLEANLINESS

- .1 Maintain Work in tidy condition, free from accumulation of waste products and debris, including that caused by Owner or sub-contractors.
- .2 Remove waste materials from site at daily regularly scheduled times or dispose of as directed by Departmental Representative. Do not burn waste materials on site.
- .3 Clear snow and ice from access to building, remove from site.
- .4 Make arrangements with and obtain permits from authorities having jurisdiction for disposal of waste and debris.
- .5 Provide and use marked separate bins for recycling. Refer to Section 01 74 21 - Construction/Demolition Waste Management and Disposal.
- .6 Store volatile waste in covered metal containers, and remove from premises at end of each working day.
- .7 Make arrangements with and obtain permits from authorities having jurisdiction for disposal of waste and debris.

1.3 DAILY CLEANING

- .1 Keep the works cleaned.

1.4 FINAL CLEANING

- .1 When Work is Substantially Performed remove surplus products, tools, construction machinery and equipment not required for performance of remaining Work.

1.5 WASTE MANAGEMENT AND DISPOSAL

- .1 Separate waste materials for reuse and recycling in accordance with Section 01 74 21 - Construction/Demolition Waste Management and Disposal.

Part 2 Products

2.1 NOT USED

- .1 Not Used.

Project R.096391.001

Part 3 Execution

3.1 NOT USED

.1 Not Used.

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 WASTE MANAGEMENT GOALS

- .1 Prior to start of Work conduct meeting with Departmental Representative to review and discuss PWGSC's Waste Management Plan and Goals.
- .2 Accomplish maximum control of solid construction waste.
- .3 Preserve environment and prevent pollution and environment damage.

1.2 RELATED SECTIONS

- .1 Section 32 31 26.01 - Fences Repairs.

1.3 DEFINITIONS

- .1 Class III: non-hazardous waste - construction renovation and demolition waste.
- .2 Cost/Revenue Analysis Workplan (CRAW): based on information from WRW, and intended as financial tracking tool for determining economic status of waste management practices.
- .3 Demolition Waste Audit (DWA): relates to actual waste generated from project.
- .4 Inert Fill: inert waste - exclusively asphalt and concrete.
- .5 Materials Source Separation Program (MSSP): consists of series of ongoing activities to separate reusable and recyclable waste material into material categories from other types of waste at point of generation.
- .6 Recyclable: ability of product or material to be recovered at end of its life cycle and re-manufactured into new product for reuse.
- .7 Recycle: process by which waste and recyclable materials are transformed or collected for purpose of being transferred into new products.
- .8 Recycling: process of sorting, cleansing, treating and reconstituting solid waste and other discarded materials for purpose of using in altered form. Recycling does not include burning, incinerating, or thermally destroying waste.
- .9 Reuse: repeated use of product in same form but not necessarily for same purpose. Reuse includes:
 - .1 Salvaging reusable materials from re-modelling projects, before demolition stage, for resale, reuse on current project or for storage for use on future projects.
 - .2 Returning reusable items including pallets or unused products to vendors.
- .10 Salvage: removal of structural and non-structural materials from deconstruction/disassembly projects for purpose of reuse or recycling.
- .11 Separate Condition: refers to waste sorted into individual types.

- .12 Source Separation: acts of keeping different types of waste materials separate beginning from first time they became waste.
- .13 Waste Audit (WA): detailed inventory of materials in building. Involves quantifying by volume/weight amounts of materials and wastes generated during construction, demolition, deconstruction, or renovation project. Indicates quantities of reuse, recycling and landfill. Refer to Schedule A.
- .14 Waste Management Co-ordinator (WMC) : contractor representative responsible for supervising waste management activities as well as coordinating related, required submittal and reporting requirements.
- .15 Waste Reduction Workplan (WRW): written report which addresses opportunities for reduction, reuse, or recycling of materials. Refer to Schedule B. WRW is based on information acquired from WA (Schedule A).

1.4 DOCUMENTS

- .1 Maintain at job site, one copy of following documents:
 - .1 Waste Reduction Workplan.
 - .2 Material Source Separation Plan.

1.5 SUBMITTALS

- .1 Submittals in accordance with Section 01 33 00 - Submittal Procedures.
- .2 Prepare and submit following prior to project start-up:
 - .1 Submit 2 copies of completed Waste Reduction Workplan (WRW): Schedule B.
 - .2 Submit 2 copies of Materials Source Separation Program (MSSP) description.
- .3 Submit before final payment summary of waste materials salvaged for reuse, recycling or disposal.
 - .1 Failure to submit could result in hold back of final payment.
 - .2 Provide receipts, scale tickets, waybills, and show quantities and types of materials reused, recycled or disposed of.
 - .3 For each material reused, sold or recycled from project, include amount in tonnes and the destination.
 - .4 For each material land filled or incinerated from project, include amount in tonnes of material and identity of landfill, incinerator or transfer station.

1.6 WASTE REDUCTION WORKPLAN (WRW)

- .1 Prepare WRW prior to project start-up.
- .2 WRW should include but not limited to:
 - .1 Destination of materials listed.
 - .2 Deconstruction/disassembly techniques and sequencing.
 - .3 Schedule for deconstruction/disassembly.
 - .4 Location.

- .5 Security.
- .6 Protection.
- .7 Clear labelling of storage areas.
- .8 Details on materials handling and removal procedures.
- .9 Quantities for materials to be salvaged for reuse or recycled and materials sent to landfill.
- .3 Structure WRW to prioritize actions and follow 3R's hierarchy, with Reduction as first priority, followed by Reuse, then Recycle.
- .4 Describe management of waste.
- .5 Identify opportunities for reduction, reuse, and recycling of materials. Based on information acquired from WA.
- .6 Post WRW or summary where workers at site are able to review content.
- .7 Set realistic goals for waste reduction, recognize existing barriers and develop strategies to overcome these barriers.
- .8 Monitor and report on waste reduction by documenting total volume and cost of actual waste removed from project.

1.7 MATERIALS SOURCE SEPARATION PROGRAM (MSSP)

- .1 Prepare MSSP and have ready for use prior to project start-up.
- .2 Implement MSSP for waste generated on project in compliance with approved methods and as reviewed by Departmental Representative.
- .3 Provide on-site facilities for collection, handling, and storage of anticipated quantities of reusable and recyclable materials.
- .4 Provide containers to deposit reusable and recyclable materials.
- .5 Locate containers in locations, to facilitate deposit of materials without hindering daily operations.
- .6 Locate separated material in area which minimize material damage.
- .7 Collect, handle, store on-site, and transport off-site, salvaged materials in separate condition.
 - .1 Transport to approved and authorized recycling facility.

1.8 STORAGE, HANDLING AND PROTECTION

- .1 Store, materials to be reused, recycled and salvaged in locations as directed by Departmental Representative.
- .2 Protect, stockpile, store and catalogue salvaged items.

- .3 Separate non-salvageable materials from salvaged items. Transport and deliver non-salvageable items to licensed disposal facility.
- .4 Separate and store materials produced during dismantling of structures in designated areas.
- .5 Prevent contamination of materials to be salvaged and recycled and handle materials in accordance with requirements for acceptance by designated facilities.
 - .1 On-site source separation is recommended.
 - .2 Remove co-mingled materials to off-site processing facility for separation.
 - .3 Provide waybills for separated materials.

1.9 DISPOSAL OF WASTES

- .1 Do not bury rubbish or waste materials.
- .2 Do not dispose of waste, volatile materials, mineral spirits, oil, paint thinner into waterways, storm, or sanitary sewers.
- .3 Keep records of construction waste including:
 - .1 Number and size of bins.
 - .2 Waste type of each bin.
 - .3 Total tonnage generated.
 - .4 Tonnage reused or recycled.
 - .5 Reused or recycled waste destination.
- .4 Remove materials from deconstruction as deconstruction/disassembly Work progresses.
- .5 Prepare project summary to verify destination and quantities on a material-by-material basis as identified in pre-demolition material audit.

1.10 USE OF SITE AND FACILITIES

- .1 Execute work with least possible interference or disturbance to normal use of premises.
- .2 Provide temporary security measures approved by Departmental Representative.

1.11 SCHEDULING

- .1 Co-ordinate Work with other activities at site to ensure timely and orderly progress of Work.

Part 2 Products NOT USED

Part 3 Execution

3.1 APPLICATION

- .1 Do Work in compliance with WRW.

- .2 Handle waste materials not reused, salvaged, or recycled in accordance with appropriate regulations and codes.

3.2 CLEANING

- .1 Remove tools and waste materials on completion of Work, and leave work area in clean and orderly condition.
- .2 Clean-up work area as work progresses.
- .3 Source separate materials to be reused/recycled into specified sort areas.

3.3 DIVERSION OF MATERIALS

- .1 From following list, separate materials from general waste stream and stockpile in separate piles or containers, as reviewed by Departmental Representative, and consistent with applicable fire regulations.
 - .1 Mark containers or stockpile areas.
 - .2 Provide instruction on disposal practices.
- .2 On-site sale of salvaged is not permitted.

.3 Demolition Waste:

Material Type	Recommended Diversion %	Actual Diversion %
- Concrete debris, big stones	100%	Transport to an approved quarry.
- Steel, metallic pieces	100%	Transport to recycling facilities

.4 Construction Waste:

Material Type	Recommended Diversion %	Actual Diversion %
Cardboard	100%	Transport to recycling facilities
Plastic Packaging	100%	Transport to recycling facilities
Steel	100%	Transport to recycling facilities
Wood (uncontaminated)	100%	Transport to recycling facilities
Bituminous concrete residue	100%	Transport to an approved recycling facilities.

3.4 WASTE REDUCTION WORKPLAN (WRW)

- .1 Schedule B:

CONSTRUCTION/DEMOLITION WASTE MANAGEMENT AND
DISPOSAL

Project R.096391.001

Page 6 of 6

(1) Material Category	(2) Person(s) Respon- sible	(3) Total Quantity of Waste (unit)	(4) Reused Amount (units) Projected	Actual	(5) Recycled Amount (unit) Projected	Actual	(6) Material(s) Destina- tion
Warped Pallet Forms Plastic Packaging Card- board Packaging Glass Wood Metal Other							

**3.5 CANADIAN GOVERNMENTAL DEPARTMENTS CHIEF RESPONSIBILITY
FOR THE ENVIRONMENT****.1 Schedule E - Government Chief Responsibility for the Environment:**

Province	Address	General Inquires	Fax
Québec	Ministère de l'Environnement et de la Faune, Siège social 150, boul, René-Lévesque Est Québec QC G1R 4Y1	418-643-3127 1 800-561-1616	418-646-5974

END OF SECTION

Part 1 General

1.1 SECTION INCLUDES

- .1 Requirements for the repairs of chain link, wire and wooden fencing, gates, wood and steel posts used in the construction of wire fences.

1.2 RELATED SECTIONS

- .1 Section 01 33 00 - Submittal Procedures.
- .2 Section 01 74 21 - Construction/Demolition Waste Management And Disposal.

1.3 MEASUREMENT PROCEDURES

- .1 Fence repairs works description;
 - .1 Theses works consist in re-plumbing of rounded and 'T' steel post, replacement of 'T' post driven into the soil, re-driving into the ground of 'T' post, the replacement of mesh section, the re-tie of mesh on the different frames and the rehabilitation of the barbed wire on all the perimeter fence of the airports. The upper tie on each post will have to be doubled with galvanised steel wire. The removal of bush on 3 meter wide both side of the fence are included into these section and it is an integer part of the works paid by an hourly rate price. The backfilling under the fences with borrow material are also included into this section and are treated in a separated item.
 - .2 The fence repairs will be paid on an hourly rate controlled expanses tendered for the repairs crew,
 - .3 The fences repairs works will be executed as indicated on drawings and under the instructions and directives of the departmental representative. The contractor will prepare and submit for approval and signature of the departmental representative a daily detailed work order. Only the authorised works accompanied with a signed by the departmental representative work order will be taken into consideration in the calculation for payment.
 - .1 The fill of the ground under the fences with borrow materials will be paid in cubic meter of borrow materials incorporated into the works. The contractor must supply, load, transport and install these materials at the location where it was required and as indicated on drawings.
 - .2 Repairs of existing wire fence and chain link fence will be measured and paid an hourly rate. The hourly rate must include a team of three men (fence installers), one foreman and all necessary tolls, vehicles, 4 wheels VTT, trailer, machineries and equipment required to the achievement of the works like a mini excavator, an small loader on track and an all-terrain transporter. All of these and including cost for transportation, handling, administration fees and profit.
 - .3 The required materials for the repairs of fence are described inside the following list. The buying of theses materials will be paid as a lump sum. The price must include the cost for transportation, handling, administration fees and profit.

List of materials required for the fence repairs works.

Item No.	Unit of measure	Description
1	50 un.	Supply of galvanized 'T' post, heavy style for wire fence, length of 12', minimum weight of 1.55 lbs per feet with an reinforcement rib obtain by cold rolling. (voir http://www.northyorkiron.com/a_prod_t_bar.php)
2	10 un.	Supply of stiffening post; pipe diam. 88.9mm (3-1/2") x 12'-6" long , wall of 7.62mm galv. With plate as per drawing.
3	10 un.	Supply of line post; pipe diam. 63mm (2-3/8") x 12'-6" long , Schedule 40, wall of 0.216" galv.
4	10 un.	Supply of top rail; pipe diam. 43mm (1-7/8") x 10'-6" long , wall of 0.145" galv.
5	20 un.	Supply of barbed wire arm for post diam. 88.9mm (3-1/2").
6	30 un.	Supply of barbed wire arm for post diam. 63mm (2-3/8").
7	75 un.	Supply of T-post piece barbed wire arm.
8	5 un.	Supply of wired fence game type, cal.12.5, vertical wire every 6'', in roller of 100m length, 72 inch height.
9	50 un.	Supply of tie for wire fence link fence on 'T' post, pack of 600 unit.
10	10 un.	Supply of galvanised steel tie for chain link fence, pack of 100 unit.
11	1 un.	Supply of barbed wire; 2 strand, 12.5ga class III, roller of 400m.
12	50 m.	Bottom wire 5mm diam. galvanised
13	5 un.	Galvanised wire tie for bottom wire, pack of 100 unit
14	10 un.	Top rail sleeve for 48.3mm diam. pipe (1-7/8").
15	20 un.	Brace bands 88.9mm (3-1/2") diam.
16	20 un.	Brace bands 63mm (2-3/8") diam.

1.4 TOOLS AND MACHINERY

- .1 The contractor shall provide all the necessary tools and machinery for the advancement and completion of the work.

- .2 The contractor must provide a chain saw and a clearing saw (bushman) and all others necessary tools or machinery's to remove bushes, trees and shrubs in the route of the fence and that in sufficient quantity to permit the good advancement of the work.

1.5 SUBMITTALS

- .1 Product Data:
 - .1 Submit manufacturer's printed product literature, specifications and data sheet in accordance with Section 01 33 00 - Submittal Procedures.
- .2 Manufacturer's Instructions:
 - .1 Submit manufacturer's installation instructions.

1.6 WASTE MANAGEMENT AND DISPOSAL

- .1 Separate and recycle waste materials in accordance with Section 01 74 21 - Construction/Demolition Waste Management and Disposal, and with Waste Reduction Workplan.
- .2 Place materials defined as hazardous or toxic waste in designated containers.
- .3 Remove from site and dispose of packaging materials at appropriate recycling facilities.
- .4 Separate steel, metal and plastic for recycling and dispose of it in accordance with Waste Management Plan.
- .5 Handle and dispose of hazardous materials in accordance with Regional and Municipal regulations.
- .6 Divert unused concrete materials from landfill to local quarry or facility as approved by Departmental Representative.
- .7 Do not dispose of preservative treated wood through incineration.
- .8 Do not dispose of preservative treated wood with other materials destined for recycling or reuse.
- .9 Dispose of treated wood, end pieces, wood scraps and sawdust at sanitary landfill approved by the municipality.

Part 2 Products

2.1 MATERIALS

- .1 Borrow material
 - .1 Borrow material; granular material approved by the departmental representative.
- .2 Wire fence:
 - .1 Farm-field type: to CSA G42, standard.

- .2 Barbed wire: to CAN/CGSB-138.2, 2.5 mm diameter zinc or aluminum coated steel wire.
- .3 stiffening and angle post; pipe diam. 88.9mm (3-1/2") x 12'-6" long , Schedule 40, wall of 0.216" galv Post.
- .4 Line post; pipe diam. 63mm (2-3/8") x 12'-6" long , Schedule 40, wall of 0.216" galv.
- .3 Gates:
 - .1 Frame: to ASTM A53, galvanized steel pipe, standard weight, 45mm outside diameter pipe for outside frame, 35mm outside diameter pipe for interior bracing.
 - .2 Size: as indicated.
 - .3 Joints: electrically welded.
- .4 Steel posts:
 - .1 Corner, end, gate and intermediate posts, projection arm with clips, corner and gate post braces, gate posts as indicated.
 - .2 Galvanizing: zinc coating, minimum 92 g/m²of surface area.
 - .3 Paint: to CAN/CGSB-1.69.
- .5 Gates: to CAN/CGSB-138.4.
- .6 Gate frames: to ASTM A53/A53M, galvanized steel pipe, standard weight 45 mm outside diameter pipe for outside frame, 35mm outside diameter pipe for interior bracing.
 - .1 Fabricate gates as indicated with electrically welded joints, and hot-dip galvanized after welding.
 - .2 Furnish gates with galvanized malleable iron hinges, latch and latch catch with provision for padlock which can be attached and operated from either side of installed gate.
 - .3 Furnish double gates with chain hook to hold gates open.
- .7 Touch-up; organic zinc-rich coating: to CAN/CGSB-1.181.

Part 3 Execution

3.1 FENCE REPAIRS

- .1 Wire fence on "T" post ;
 - .1 Replacement of damaged existing post installed in concrete base; remove the existing post, backfill the hole and compact it by tamping, drive directly into the soil the new post. Keep the post levelled.
 - .2 Existing post driven into the ground; re-drive into the ground the post if it was not damaged and it is recoverable.
 - .3 Replacement of existing post driven into the ground; remove the existing damaged post and drive into the ground a new one at the same location.
 - .4 Mesh section to be replaced; cut the mesh vertically at the post and install a new section and tie it to the post.
 - .5 Attach the mesh to the frame with galvanized tie.

-
- .6 Replace the broken and missing barb arm.
 - .7 Install barb to the arms, replace missing an damaged section.
 - .2 Chain link fence;
 - .1 Replacement of installed in concrete base, damaged and can not be straightened; remove the existing post, dig the hole to the deepening specified by the departmental representative, install the new post and backfill with granular material and compact by pounding the gravel by layer of 100mm, keep the post levelled
 - .2 Damaged top rail must be replaced.
 - .3 Straighten crooked post.
 - .4 Repair or replace broken pieces.
 - .5 Attach the mesh to the frame with galvanized tie.

3.2 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS

- .1 Compliance: comply with manufacturer's written data, including product technical bulletins, product catalogue installation instructions, product carton installation instructions, and data sheets.

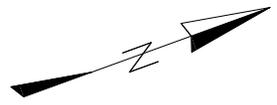
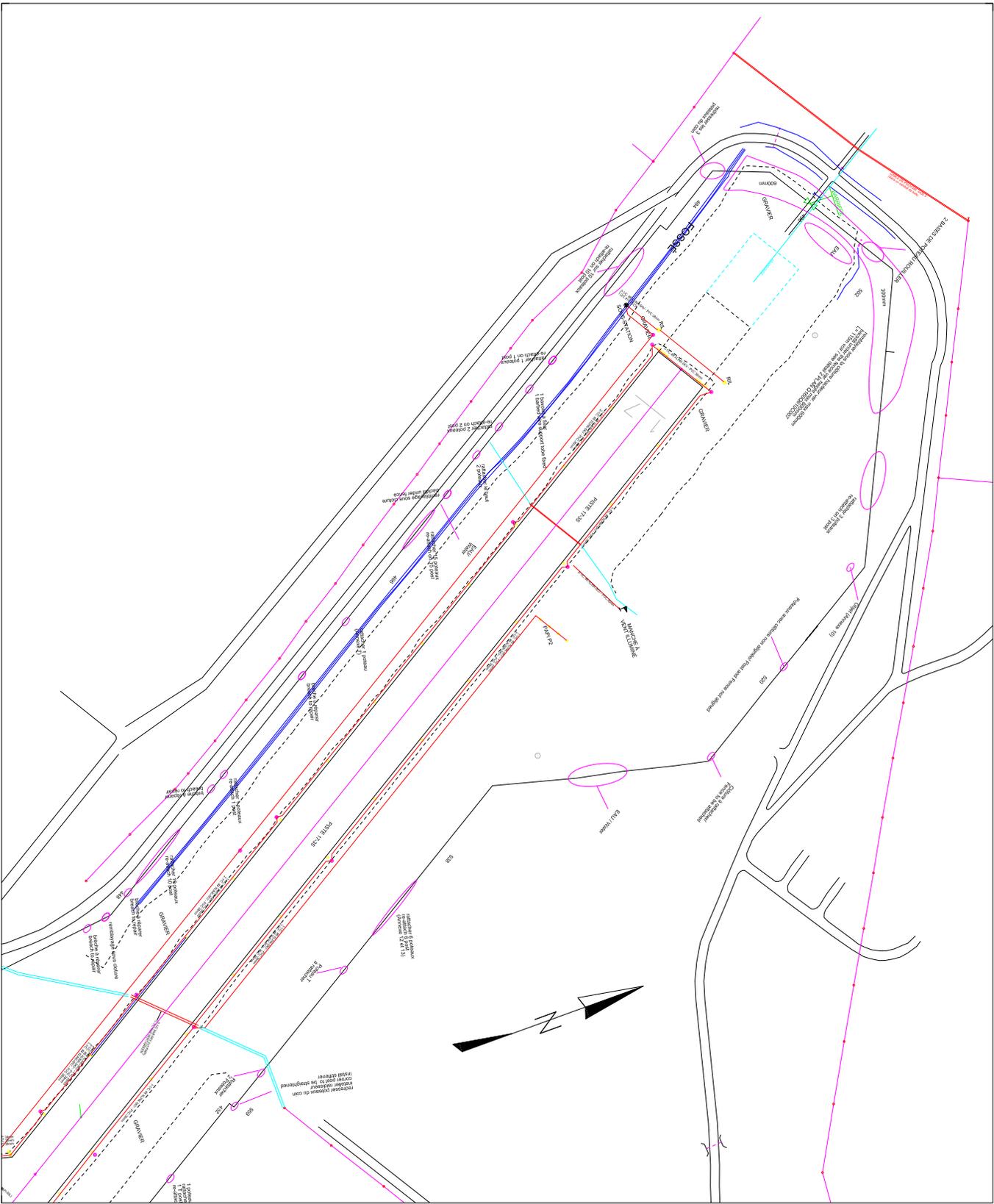
3.3 FILL OF LAND UNDER THE FENCES

- .1 Fill depressions under fences in excess of design tolerances with borrow material. The contractor must provide equipment for handling these materials for the fill of land work.

3.4 CLEANING

- .1 Perform cleaning as soon as possible after installation.
- .2 Clean and trim areas disturbed by operations. The surplus of material buy for the repairs of the fences will be left to the airport manager. Dispose of others surplus material.
- .3 Upon completion of installation, remove surplus materials, rubbish, tools and equipment barriers.

END OF SECTION



Transports Canada
 Programmes Région du Québec
 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
 ESC - MFO/TC CSU - DFO/TC

LEGENDE/LEGEND

PROPOSE/PROPOSED
 DÉFENSES AUX CLÔTURES NOTÉES EN JUIN 2018 FENCES FAILURE NOTED IN JUNE 2018
 411 (PHOTO NUMBER/APPENDICES)

EXISTANT/EXISTING
 CLÔTURES EXISTANTES EXISTING FENCES
 CONDUITE PAVIMENT EXISTANTE/ EXISTING STONE SEWER
 LUMIÈRES LIGHTS
 AIDES VISUELLES À LA NAVIGATION VISUAL AIDS FOR NAVIGATION

NOTE: DÉFENSES AUCUNES NOTÉES SUR LE PERSONNEL EN JUNE 2018. L'ENTREPRISE NE PEUT EFFETUER LES CLÔTURES DE L'AÉROPORT SANS LES DÉFENSES ET BARRIÈRES LORS DE LA RÉPARATION DES DÉFENSES INDICÉES DANS LE DRAWING REPRESENTS THE DEFECTS AS OF JUNE 2018. AT THE TIME OF THE DEFECTS, THE AIRPORT WAS UNDER CONSTRUCTION AND WORK WAS ENCOURAGED DURING THE EXECUTION OF WORK.

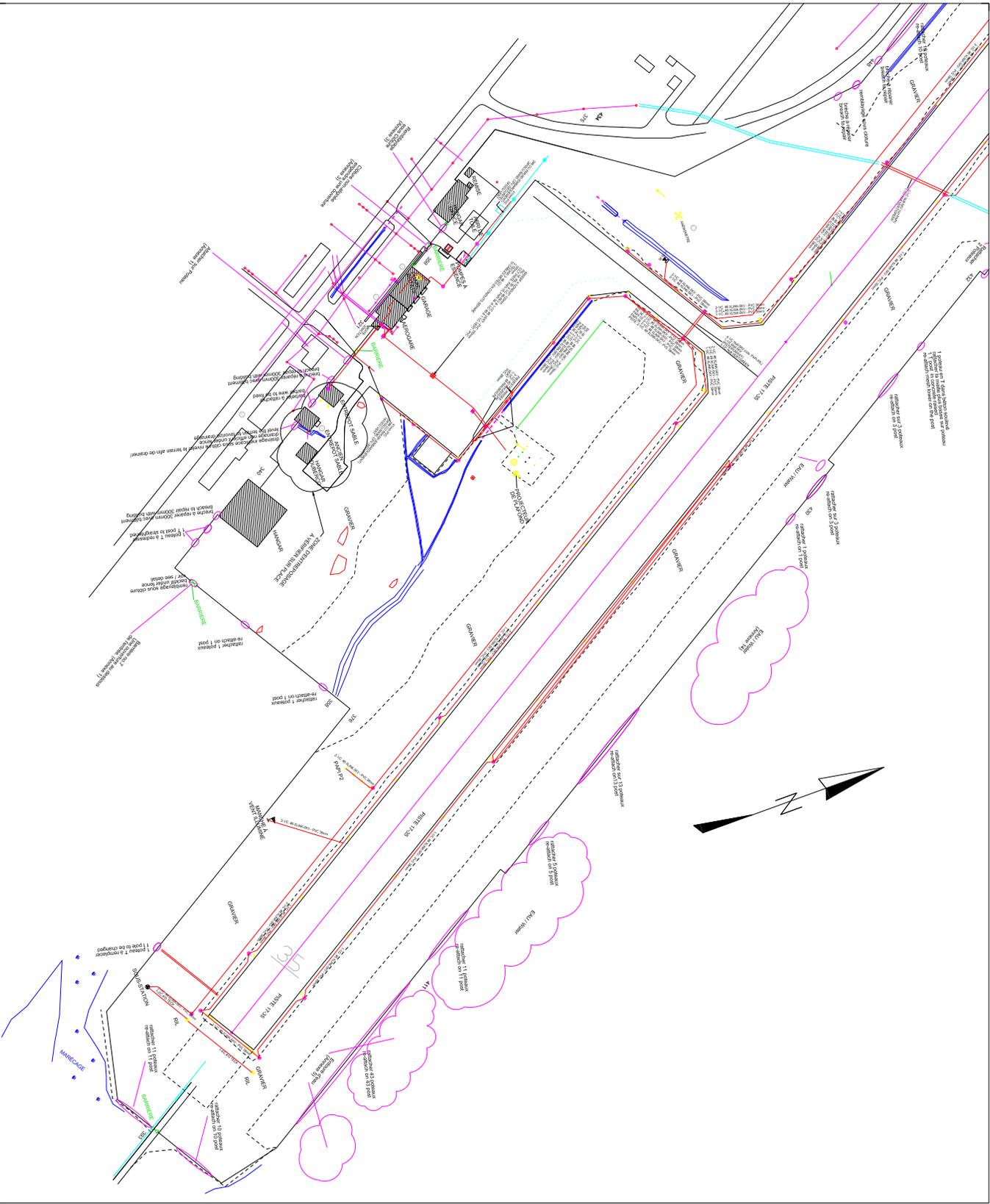
NO.	DATE	DESCRIPTION	REVISÉ PAR
1.	04/03/2018	PROJET	DANIEL LAMAR

Scale: 1:1000
 0 20 40 100

SITE: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE AIRPORT
PROJET: RÉPARATION DES CLÔTURES DU PÉRIMÈTRE DE L'AÉROPORT / FENCES OF THE AIRPORT PERIMETER / GENERAL LAYOUT

DESIGNER	DATE	DESIGNED BY	CHECKED BY
FRANÇOIS SORNIER	SEPTEMBRE 2018	DANIEL LAMAR	MÉRIK HACHOUT
DANIEL LAMAR	SEPTEMBRE 2018	DANIEL LAMAR	MÉRIK HACHOUT

1600610C006
 FEUILLE/SHEET 1 DE/OF 2



TRANSPORTS
Canada
Programmes
Région du Québec

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Public Works and Government Services
Canada

ESC - MFO/TC **CSU - DFO/TC**

LEGENDE/LEGEND

PROPOSE/PROPOSED

DEFIENCES AUX CLOTURES NOTES EN JUIN 2018
FENCES FAILURE NOTED IN JUNE 2018
NUMÉRO DE PHOTO (NUMBER/
PHOTO NUMBER (APPENDICES))

EXISTANT/EXISTING

CLOTURES EXISTANTES
EXISTING FENCES

CLOTURE PAVILLONE EXISTANTE/
EXISTING STORM SEWER

LUMIÈRES
LIGHTS

AIDES VISUELLES À LA NAVIGATION
VISUAL AIDS FOR NAVIGATION

NOTE: DÉFIENCES ANNOTÉES SUR LE PERSONNEL EN SERVICE EN JUNE 2018. LE PERSONNEL DOIT EFFICACEMENT COMMUNIQUER LES DÉFIENCES DES CLOTURES ET DES BARRIÈRES LORS DE LEURS VISITES. LES DÉFIENCES INDICATÉES SUR LE PLAN REPRÉSENTENT LES DÉFIENCES NOTÉES EN JUIN 2018. LE PERSONNEL DE L'AÉROPORT DOIT COMMUNIQUER LES DÉFIENCES DES CLOTURES ET DES BARRIÈRES LORS DE LEURS VISITES. LES DÉFIENCES INDICATÉES SUR LE PLAN REPRÉSENTENT LES DÉFIENCES NOTÉES EN JUIN 2018. LE PERSONNEL DE L'AÉROPORT DOIT COMMUNIQUER LES DÉFIENCES DES CLOTURES ET DES BARRIÈRES LORS DE LEURS VISITES.

NO.	DATE	DESCRIPTION	STATUT
1.	2018	PROJET DE CLOTURE	EN COURS

PROJET DE CLOTURE
AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE

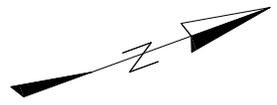
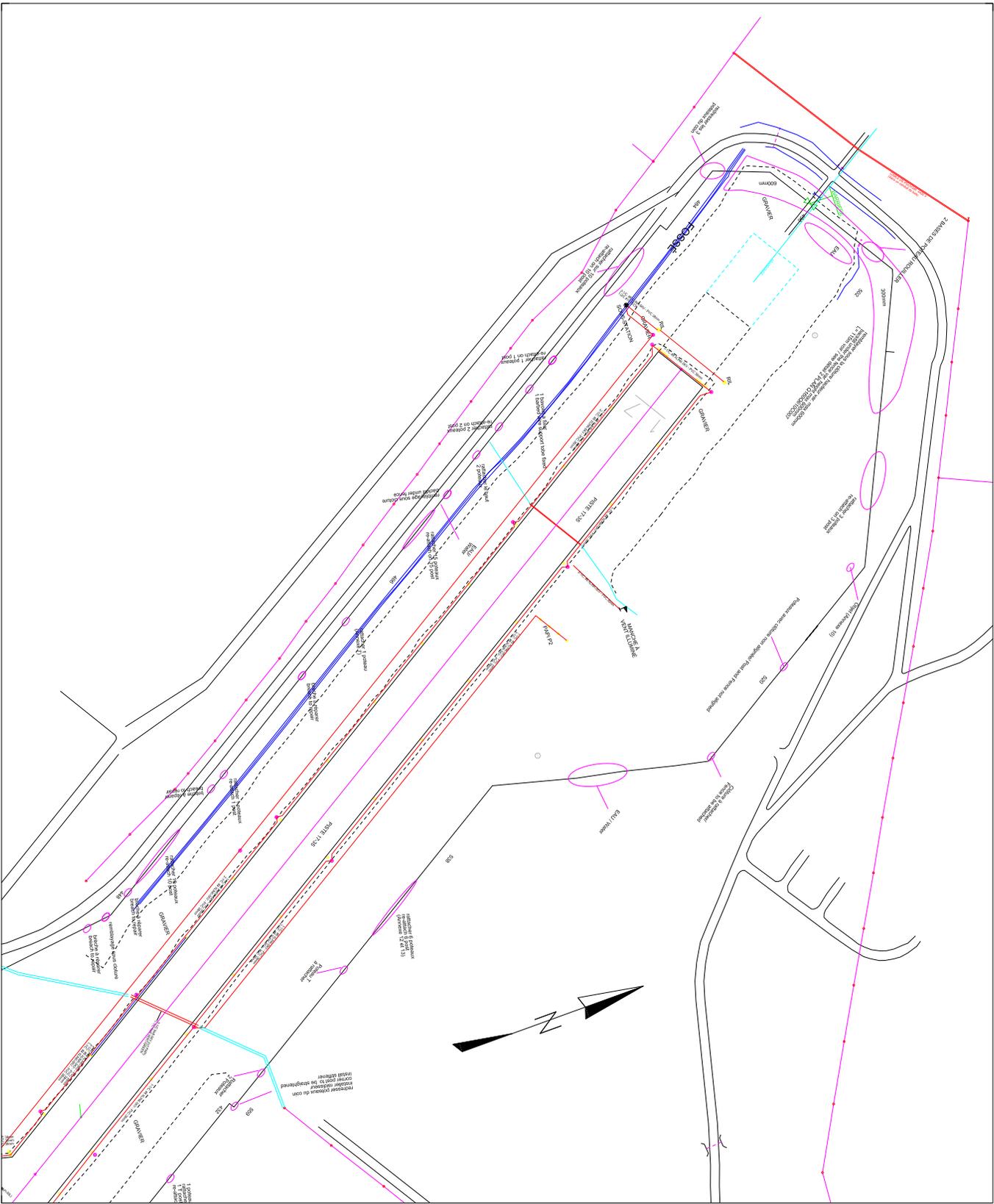
Scale: 1:1000
0 20 40 100

SITE: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE
PROJET: RÉPARATION DES CLOTURES DU PÉRIMÈTRE DE L'AÉROPORT / FENCES OF THE AIRPORT PERIMETER
PLAN GÉNÉRAL / GENERAL LAYOUT

DESIGNÉ PAR / DESIGNED BY	PROJETÉ PAR / PROJECTED BY	DATE / DATE
FRANÇOIS SORNIER	DANIEL LAMY	SEPTEMBRE 2018
DANIEL LAMY	DANIEL LAMY / ASYLAME	SEPTEMBRE 2018
N/A	MÉRIE HÉDOUZ	SEPTEMBRE 2018

Q160Q610C006

FEUILLE/SHEET 1 DE/OF 2



Transports Canada
 Programmes Région du Québec
 Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
 ESC - MFO/TC CSU - DFO/TC

LEGENDE/LEGEND

PROPOSE/PROPOSED
 DÉFENSES AUX CLÔTURES NOTÉES EN JUIN 2018 FENCES FAILURE NOTED IN JUNE 2018
 411 (NUMÉRO DE PHOTO/NUMBER PHOTO NUMBER (APPENDICES))

EXISTANT/EXISTING
 CLÔTURES EXISTANTES EXISTING FENCES
 CONDUITE PAVIMENT EXISTANTE/ EXISTING STONE SEWER
 LUMIÈRES LIGHTS
 AIDES VISUELLES À LA NAVIGATION VISUAL AIDS FOR NAVIGATION

NOTE: DÉFENSES AUCUNES REPÉRÉES SUR LE PERSONNEL DES DÉFENSES EN JUNE 2018. L'ENTREPRISE NE PEUT EFFETUER LES CLÔTURES DE L'AÉROPORT SANS LES DÉFENSES ET BARRIÈRES LORS DE LA RÉPARATION DES DÉFENSES INDICÉES DANS LE DRAWING REPRÉSENTANT LES DÉFENSES EN JUNE 2018. LA RÉPARATION DES DÉFENSES DE L'AÉROPORT EN CONFORMITÉ AVEC LE DRAWING REPRÉSENTANT LES DÉFENSES EN JUNE 2018, EN CONFORMITÉ AVEC LE DRAWING REPRÉSENTANT LES DÉFENSES EN JUNE 2018, EN CONFORMITÉ AVEC LE DRAWING REPRÉSENTANT LES DÉFENSES EN JUNE 2018.

NO.	DATE	DESCRIPTION	REVISÉ PAR
1.	04/08/2018	PROJET	DANIEL LAMAR

DANIEL LAMAR
 14005
 OQÉ/ÉC

Échelle: 1:1000
 0 20 40 100

SITE: AÉROPORT DE SCHEFFERVILLE AIRPORT
PROJET: RÉPARATION DES CLÔTURES DU PÉRIMÈTRE DE L'AÉROPORT / FENCES OF THE AIRPORT PERIMETER GENERAL LAYOUT

DESIGNÉ PAR / DRAWN BY	APProuvé par / APPROVED BY	DATE / DATE
FRANÇOIS SORNIER	DANIEL LAMAR	SEPTEMBRE 2018
N/A	MÉRIK HACHOUT	SEPTEMBRE 2018

Q 160 Q6 10 C 006
 FEUILLE/SHEET 1 DE/OF 2